

ЖАНРОВЫЕ РЕФЛЕКСИВЫ В МАЛОЙ ПРОЗЕ Н. ГОТОРНА

В настоящее время отсутствует универсальный метод жанровой атрибуции художественных текстов. Одним из способов определить жанр текста является анализ жанровых рефлексивов (термин О. Зырянова), или жанровых идентификаторов (термин Ю. Подлубновой), которые могут занимать разные позиции в тексте: в названии, в подзаголовке, в самом тексте и вне его.

Малая проза Готорна, наряду с другими метаповествовательными элементами, изобилует жанровыми рефлексивами. Их изучение даст более точное представление об авторском понимании жанра и о соотношении текста и его заглавия.

Несмотря на утвердившееся представление о Готорне как о продолжателе традиции Э. По в создании американской версии романтической новеллы (*tale*), Готорн использует этот идентификатор, так же как *story* и *sketch*, весьма произвольно и нередко синонимично, по отношению к текстам самого разного характера – исторического, очеркового, сказочного. Об этом свидетельствуют прежде всего названия сборников, в которых задействованы рефлексивы: *Mosses from an Old Manse, and Other Stories*, *Twice-Told Tales*, *The Snow Image and Other Tales*, *Our Old Home: A Series of English Sketches*, *Tanglewood Tales*. Сборники включают в себя разножанровые тексты, но имеют общий идентификатор. Внутри текстов Готорн также употребляет данные слова как синонимы, вне зависимости от подзаголовков. Очевидно, в данном случае названия жанров, заменяя слово «повествование», служат не для самореферерирования художественного текста, а для более жесткого его отграничения, как «дублет» рамы (тенденция, характерная для творчества Готорна в целом).

Другие идентификаторы (*parable, fable, myth, legend, apologue, essay*) используются иначе; их функционирование варьируется в разных сборниках. Так, в сборниках *Grandfather's Chair, a History for Youth, A Wonder Book for Girls and Boys, Tanglewood Tales* Готорн не делает сознательного, эксплицированного различия между *fable, myth, legend*, применяя их к текстам сказочного или фантастического характера. В сборниках *Mosses from an Old Manse, Twice-Told Tales, The Snow Image* рефлексив *myth* отсутствует, и *legend* с ним никак не соотносится. *Fable* имеет близкое, но более узкое значение, что диктует меньшую частоту его использования по отношению к *legend*; таким образом, рефлексивы используются в более узком значении.

Итак, в малой прозе Готорна жанровые рефлексивы характеризуются высокой степенью окказиональности и контекстуальности.